U.S. Army Garrison Bamberg

standort info - garrison news

English & Deutsch - November 2012 - www.bamberg.army.mil

Team,

As the garrison prepares for a successful transition, we are making progressevery day. Recently, we have started to centralize services and moved offices to support the community. The Civilian Personnel Advisory Center (CPAC), Building 7486, will be relocating by Dec. 5 to the second floor of the Garrison Headquarters, Building 7089. By the middle of December, the Directorate of Logistics (DOL) will move into Building 7007 and Building 7016. The Army Substance Abuse Program (ASAP) consolidated in the garrison headquarters, Building 7089 and is now located on the second floor. Our goal is to provide continued and excellent services to the community while preparing for closure.

By closing buildings that are not at full occupancy, we are able to return furniture, turn off lights and minimize heat until transition, which will help to save money.
To make the transition process even more transparent, we will start a blog on the garrison's website which will allow me to react faster to community members' questions and concerns. Customers will be able to post their questions and I will post an answer. The result will be a list of frequently asked questions for everybody's information.

Happy Holidays!

On Nov. 22 we kicked off the holiday season at USAG Bamberg. Thanksgiving and Christmas is the time for thanks and prayer, when Family and friends spend quality time. Stay safe during the holiday season, use the time for relexation and renewal and please use good judgement during the winter months regarding driving and outdoor activities. Please take a minute to think of those who are currently deployed and therefore can not be with their families right now. Our prayers and best wishes for a safe return are with them. On behalf of the USAG Bamberg Command Team we wish you and your Families a happy holiday season!

Team,

Jeden Tag machen wir Fortschritte während wir uns auf eine erfolgreiche Standort-Übergabe vorbereiten. Vor kurzem haben wir begonnen einige Service-Angebote zusammenzufassen und haben Büros verlegt, um die Bewohner der Kaserne zu unterstützen. Das Personalbüro (CPAC) wird zum 5. Dezember vom Gebäude 7486 in das Hauptquartier der Garnison, Gebäude 7089, umziehen. Mitte Dezember wird das Logistik Direktorat (DOL) in die Gebäude 7007 und 7016 umziehen. Das ASAP-Prgramm ist bereits ins Gebäude 7089 umgezogen und ist nun im zweiten Stock des Garnisonshauptquartiers zu finden. Unser Ziel ist dabei stets ausgezeichneten Service für die Kasernenbewohner zu liefern und gleichzeitig die Standortschließung vorzubereiten.

Indem wir Gebäude schließen, die ohnehin nicht voll belegt sind, können wir bereits Möbel einlagern, Licht und Heizung reduzieren und dabei Geld sparen. Um den Übergangsprozess noch transparenter zu machen werden wir bald einen Blog auf der Webseite der Garnison einrichten, der es mir erlauben wird schneller auf Fragen und Sorgen unserer Kunden einzugehen. Das Ergenis soll eine Liste häufiger Fragen sein, mit deren Hilfe sich jeder informieren kann.

Schöne Feiertage!

Am 22. November haben wir die Feiertagssaison in der Garnison Bamberg eingeläutet. Thanksgiving und Weihnachten sind die Feiertage, an denen wir dankbar sind und beten, wenn Familien zusammen kommen und Zeit miteinander verbringen. Denken Sie während der Feiertage an Ihre Sicherheit, nutzen Sie die Zeit ein wenig zu entspannen und neue Kraft zu tanken. Seien Sie während der Wintermonate vorsichtig beim Autofahren und wenn sich sich draußen bewegen. Bitte nehmen sich sich einen Moment Zeit an die Soldaten im Einsatz zu denken, die jetzt nicht bei ihren Familien sein können. Unsere Gebete und guten Wünsche für eine sichere Heimkehr sind mit ihnen. Im Namen des gesamtent Führungsteams der USAG Bamberg wünsche ich Ihnen und Ihren Familien schöne Feiertage!

Lt. Col. Michelle L. Bienas

standort info / garrison news is published by the U.S. Army Garrison Bamberg Public Affairs Office, Simon Hupfer. Contents of the **standort info / garrison news** are not necessarily the official views of, or endorsed by, the U.S. Government or the Department of the Army. This product is distributed monthly in an electronic format and can be viewed on the U.S. Army Garrison Bamberg website at http://www.bamberg.army.mil/information/transition.asp

Contact Information:
Public Affairs Office, Bldg. 7089, Warner Barracks
Unit 27535, APO AE 09139, Telephone DSN 469-7581/-1600, Fax DSN 469-8033
Weißenburgstraße 12, 96052 Bamberg, Tel. (0951) 300 7581/-1600, Fax (+49) 0951 300 8033
usarmy.bamberg.usareur.mbx.pao@mail.mil

Thanksgiving at Ray's Diner, 22 November 2012

Garrison Stammtisch and Hail & Fairwell

Next Garrison Stammtisch

Jan. 25, 3 p.m. at the Warner Conference Center.

Garnisonsstammtisch findet am 25. Januar, 15 Uhr im Warner Conference Center statt.